

l'Ars lectoria Ecclesie
de Jean de Garlande

Une grammaire versifiée du XIII^e siècle et ses gloses

Elsa Marguin-Hamon

Archiviste-paléographe
Conservateur du patrimoine

TABLE DES MATIERES

Table des matières.....	I
Remerciements.....	III
Introduction	
La vie et l'œuvre de Jean de Garlande.....	1
Rappels biographiques.....	3
L' <i>Ars lectoria Ecclesie</i> et l'œuvre littéraire de Jean de Garlande.....	6
L' <i>Ars lectoria Ecclesie</i> et les traités grammaticaux de Jean de Garlande.....	10
Chapitre I	
Etude des manuscrits de l'<i>Ars lectoria Ecclesie</i>.....	13
1. Les manuscrits de l' <i>Ars lectoria Ecclesie</i>	13
2. La tradition manuscrite.....	52
Chapitre II	
Les gloses de l'<i>Ars lectoria Ecclesie</i>.....	61
1. Etude des gloses de l' <i>Ars lectoria Ecclesie</i>	67
2. Pour une 'glose garlandienne' ?.....	76
3. Etude des gloses de l' <i>enarratio</i>	86
Chapitre III	
Modes de composition de l'<i>Ars lectoria Ecclesie</i>.....	95
1. L'organisation du traité.....	96
2. Les sources de l' <i>Ars lectoria Ecclesie</i>	113
3. Les vers de l' <i>Ars lectoria Ecclesie</i> : structure métrique et procédés littéraires.....	124
Chapitre IV	
<i>Accentus</i>, terminologie et fondements théoriques de l'accentuation latine au début du XIIIe siècle à travers l'exemple de l'<i>Ars lectoria Ecclesie</i>.....	133
1. L'accent de mot et ses enjeux.....	135
2. Une <i>ars lectoria</i> d'un nouveau type.....	141
3. L'accent de phrase : origines et développements au début du XIIIe siècle.....	151
Quelques éléments de lexique relatifs à l'accentuation et la prosodie.....	161
Conclusion.....	165

Annexes	167
Annexe 1. Tableaux comparatifs des gloses des manuscrits <i>A B C La M R</i>	169
Annexe 2. <i>L'Ar̄s lectoria Ecclesie</i> et les <i>Comoda gramatice</i> d'Henri d'Avranches, concordances	199
Edition du texte avec pr̄sentation des gloses et traduction	203
Ratio edendi	205
Edition	207
Indices	301
Bibliographie	335